

## GERECHT VAN EERSTE AANLEG

**Mededeling**

(2003/C 31/22)

Het Gerecht heeft tijdens zijn voltallige conferentie van 9 januari 2003 het volgende vastgesteld:

De besluiten van 4 juli 2002 betreffende de aanwijzing van de kamerpresidenten en de samenstelling van de kamers met betrekking tot de periode van 1 oktober 2002 tot en met 30 september 2003 (PB C 202 van 24.08.2002, blz. 19) blijven na de inwerkingtreding van het Verdrag van Nice van kracht voor de periode waarvoor zij zijn genomen.

**ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG**

van 14 november 2002

**in de gevoegde zaken T-94/00, T-110/00 en T-159/00: Rica Foods (Free Zone) NV e.a. tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup>**

*(„Associatieregeling van landen en gebieden overzee — Verordening (EG) nr. 465/2000 — Invoer van suiker en mengsels van suiker en cacao — Oorsprongscumulatie EG/LGO — Vrijwaringsmaatregel — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Artikel 109 LGO-besluit — Evenredigheidsbeginsel — Misbruik van bevoegdheid”)*

(2003/C 31/23)

(Procestaal: Nederlands)

In de gevoegde zaken T-94/00, T-110/00 en T-159/00, Rica Foods (Free Zone) NV, gevestigd te Oranjestad (Aruba), vertegenwoordigd door G. van der Wal, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, Free Trade Foods NV, gevestigd te Curaçao (Nederlandse Antillen), Suproco NV, gevestigd te Curaçao, vertegenwoordigd door M. Slotboom en J. Coumans, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, ondersteund door Koninkrijk der Nederlanden (gemachtigden: J. van Bakel en H. Sevenster) tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: T. van Rijn), ondersteund door Koninkrijk Spanje (gemachtigde: N. Díaz Abad) en, in de zaken T-94/00 en T-110/00, door Franse Republiek (gemachtigden: G. de Bergues en L. Berheim), betreffende enerzijds een verzoek tot nietigverklaring van verordening (EG) nr. 465/2000 van de Commissie van 29 februari 2000 tot invoering van vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de invoer uit de landen en gebieden overzee, van producten van de sector suiker met oorsprongscumulatie EG/LGO (PB L 56, blz. 39), en anderzijds, een verzoek tot

schadevergoeding, heeft het Gerecht (Derde kamer), samengesteld als volgt: M. Jaeger, kamerpresident, K. Lenaerts en J. Azizi, rechters; griffier: J. Plingers, administrateur, op 14 november 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) *Voegt de zaken T-94/00, T-110/00 en T-159/00 voor het arrest.*
- 2) *Verwerpt de beroepen.*
- 3) *Verstaat dat elke verzoekster haar eigen kosten zal dragen alsmede de kosten die in de door haar aanhangig gemaakte zaak aan de Commissie zijn opgekomen, met inbegrip van de kosten van de procedure in kort geding.*
- 4) *Verstaat dat interveniënten hun eigen kosten zullen dragen.*

<sup>(1)</sup> PB C 176 van 24.6.2000 en C 259 van 9.9.2000.

**ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG**

van 14 november 2002

**in de gevoegde zaken T-332/00 en T-350/00: Rica Foods (Free Zone) NV en Free Trade Foods NV tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup>**

*(„Associatieregeling van landen en gebieden overzee — Verordening (EG) nr. 2081/2000 — Invoer van suiker en mengsels van suiker en cacao — Oorsprongscumulatie EG/LGO — Vrijwaringsmaatregel — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Artikel 109 LGO-besluit — Evenredigheidsbeginsel — Misbruik van bevoegdheid”)*

(2003/C 31/24)

(Procestaal: Nederlands)

In de gevoegde zaken T-332/00 en T-350/00, Rica Foods (Free Zone) NV, gevestigd te Oranjestad (Aruba), vertegenwoordigd door G. van der Wal, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, ondersteund door Koninkrijk der Nederlanden (gemachtigden: J. van Bakel, H. Sevenster en J. S. van den Oosterkamp), en Free Trade Foods NV, gevestigd te Curaçao (Nederlandse Antillen), vertegenwoordigd door M. Slotboom, N. Helder en J. Coumans, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: T. van Rijn), ondersteund door Koninkrijk Spanje (gemachtigden: N. Díaz Abad en M. López-Monís Gallego), betreffende enerzijds een verzoek tot nietigverklaring van verordening (EG) nr. 2081/2000 van de Commissie van 29 september 2000 tot verlenging van de

toepassing van vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de invoer uit de landen en gebieden overzee, van producten van de sector suiker met oorsprongscumulatie EG/LGO (PB L 246, blz. 64), en anderzijds, een verzoek tot schadevergoeding, heeft het Gerecht (Derde kamer), samengesteld als volgt: M. Jaeger, kamerpresident, K. Lenaerts en J. Azizi, rechters; griffier: J. Plingers, administrateur, op 14 november 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Voegt de zaken T-332/00 en T-350/00 voor het arrest.
- 2) Verwerpt de beroepen.
- 3) Verstaat dat elke verzoekster haar eigen kosten zal dragen alsmede de kosten die in de door haar aanhangig gemaakte zaak aan de Commissie zijn opgekomen, met inbegrip, voor verzoekster in zaak T-350/00, van de kosten van de procedure in kort geding.
- 4) Verstaat dat interveniënten hun eigen kosten zullen dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 4 van 6.1.2001 en C 45 van 10.2.2001.

**Beroep, op 28 oktober 2002 ingesteld door de vennootschap „Typopoiitiria Thivas A.E. — Viomichania Syskevassias Typopoiisis kai Syntirisis Agrotikon Proionton” tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(Zaak T-334/02)

(2003/C 31/25)

(Procestaal: Grieks)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 28 oktober 2002 beroep ingesteld tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen door de vennootschap „Typopoiitiria Thivas A.E. — Viomichania Syskevassias Typopoiisis kai Syntirisis Agrotikon Proionton”, gevestigd te Athene, vertegenwoordigd door I. Stamoulis, advocaat te Athene, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg.

Verzoekster concludeert dat het het Gerecht behage:

- het onderhavige beroep tegen het verzuim van de Europese Commissie om tot intrekking van de financiële bijstand over te gaan, ontvankelijk te verklaren;
- de Europese Commissie te veroordelen om tot intrekking van de communautaire financiële bijstand over te gaan;
- de Europese Commissie in de kosten te verwijzen.

*Middelen en voornaamste argumenten*

Verzoekster — een naamloze vennootschap met zetel te Athene, die zich bezighoudt met de productie, de verpakking, de standaardisering, de conservering en de verkoop van landbouwproducten — is opgericht op grond van een verbeteringsplan, opgesteld op grond van de verordeningen (EEG) nrs. 355/77 en 866/90, wat de cofinanciering ervan door de Europese Gemeenschap en de Griekse Staat betreft.

Verzoekster betoogt, dat zij na een marktcontrole door de Griekse autoriteiten in een ernstige economische situatie is verzeild, en dat haar werking problematisch is geworden.

Met haar beroep verwijt verzoekster de Commissie haar stilzitten en haar vertragingstactiek, aangezien verweerster, ondanks herhaalde aanmaningen en stappen bij verschillende communautaire instanties, heeft verzuimd:

- de communautaire financiële bijstand op grond van artikel 23 van verordening (EEG) nr. 4253/81 (<sup>1</sup>) in te trekken;
- tegen de Helleense Republiek de procedure van artikel 226 EG wegens schending van het gemeenschapsrecht in te leiden.

In dit verband beroept verzoekster zich op schending van verordening nr. 4253/88, overschrijding van de grenzen van de beoordelingsbevoegdheid van de Commissie, en schending van het beginsel van gelijke behandeling.

(<sup>1</sup>) Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds.

**Beroep, op 21 november 2002 ingesteld door Air One SpA tegen de Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(Zaak T-344/02)

(2003/C 31/26)

(Procestaal: Italiaans)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 21 november 2002 beroep ingesteld tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen door Air One SpA, vertegenwoordigd door G. Belotti, advocaat.